

外國語文彙叢

第 6 輯

初中英語教學專輯

Collected Essays of Foreign Languages and Literatures
Volume VI

Special Issue of Junior Middle School English Teaching



主編 張 叉



Sichuan University Press
四川大學出版社

外国语言文学

第 6 辑

初中英语教学专辑

Collected Essays of Foreign Languages and Literatures
Volume VI

Special Issue of Junior Middle School English Teaching

主 编	张 叉			
副主编	徐天池	蒙雪琴	张顺赴	黄桂平
编 委	龚雪萍	嵇 敏	金黛莱	胡筱颖
	胡志红	袁 洪	王 蓉	李清清
	尹世寅	秦苏珏	周喻星	白 莉
	魏光琴	梁 茜	游 锦	祖云鹏



Sichuan University Press
四川大学出版社

特邀编辑:余 芳
责任编辑:敬铃凌
责任校对:夏 宇
封面设计:米茄设计工作室
责任印制:李 平

图书在版编目(CIP)数据

外国语文论丛. 第6辑 / 张叉主编. —成都: 四川大学出版社, 2012. 8

ISBN 978-7-5614-6097-9

I. ①外… II. ①张… III. ①外语教学—教学研究—文集 IV. ①H09-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 194046 号

书名 外国语文论丛 第6辑
——初中英语教学专辑
Waiguo Yuwen Luncong Di-liu Ji
—Chuzhong Yingyu Jiaoxue Zhuanji

主 编	张 叉
出 版	四川大学出版社
地 址	成都市一环路南一段 24 号 (610065)
发 行	四川大学出版社
书 号	978-7-5614-6097-9
印 刷	郫县犀浦印刷厂
成品尺寸	165 mm×240 mm
印 张	34
字 数	614 千字
版 次	2012 年 10 月第 1 版
印 次	2012 年 10 月第 1 次印刷
定 价	66.00 元

版权所有◆侵权必究

◆读者邮购本书,请与本社发行科联系。电 话:85408408/85401670/85408023 邮政编码:610065

◆本社图书如有印装质量问题,请寄回出版社调换。

◆网址:<http://www.scup.cn>

由张叉教授主持的《外国语文论丛》已陆续出版四辑，产生了良好的学术影响并具有十分有益的研究价值。

（石坚，《序——写在〈外国语文论丛〉（小学英语教学专辑）出版之际》，张叉主编，《外国语文论丛》第5辑（小学英语教学专辑），成都：四川大学出版社，2012，第1页）

前言

《诗经·小雅·桑扈》在描写周代君臣聚会的情景时写道：

交交桑扈，
有莺其羽。
君子乐胥，
受天之祜。^①

先前，君臣宴饮，四月采桑^②，布谷嚶跃^③，其感情，其欢愉，全部渗透于诗歌之字里行间了。现在，《外国语文论丛》第6辑（初中英语教学专辑）即将刊行，虽未呼朋唤友，开怀叙饮，但盛世之祜，学人之乐，亦尽皆蕴含在心领神会之中了。

—

有盛世，就有愉乐。公认的中国历史上的盛世出现于汉、唐二世，都属于农耕文明时期。在农耕文明时期，社会生产主要是依靠体力劳动来完成

① 《诗经·小雅·桑扈》，阮元校刻，《十三经注疏》上册，北京：中华书局，1980，第480页。

② 四月采桑：郑玄注《诗经·小雅·桑扈》：“桑扈，窃脂也。”（《诗经·小雅·桑扈》，阮元校刻，《十三经注疏》上册，北京：中华书局，1980，第480页）何楷注《诗经·小雅·桑扈》：“窃脂者，浅白色也。今二四月间采桑之时，见有小鸟，灰色，眼下正白，俗呼白颊鸟是也。”（《诗经全译》，金启华译注，南京：江苏古籍出版社，1984，第555页）

③ 布谷嚶跃：程俊英、蒋见元注《诗经·小雅·桑扈》：“桑扈，鸟名，亦名布谷、窃脂。”（程俊英、蒋见元著，《诗经注析·小雅·桑扈》下册，北京：中华书局，1991，第681页）“交交，鸟鸣声。”（程俊英、蒋见元著，《诗经注析·小雅·桑扈》下册，北京：中华书局，1991，第681页）

的,人丁兴盛成了衡量一个朝代是否强盛的一把标尺。班固《汉书·地理志》载,公元2年在汉朝设置政区的范围内有近6000万人口^①,未列入统计的少数民族和此范围之外的中国人,估计还有数百万人口,合计超过当时世界人口约1.7亿的三分之一^②。施建中《中国古代史》载,唐朝人口达到新高,天宝年间全国约有6000万—7000万人口^③。国家统计局《2010年第六次全国人口普查主要数据公报》(第1号)称,2010年底全国有1370536875人口,包括香港7097600人,澳门552300人,台湾地区23162123人^④,总人口居世界第一。当然,农耕文明早成昨日黄花,现在已进入工商业文明时期了。在工商业文明时期,社会生产主要是依靠脑力劳动来完成的,如果再以人口作为一项指标来衡量朝代的强盛未免显得老套过时,国内生产总值(Gross Domestic Product,简称GDP)倒是一个普遍使用的重要指标。2011年,中国国内生产总值初步核算数为73011亿美元,继美国之后居世界第二。2011年,中国财政收入103740亿元,国内生产总值初步核算数为73011亿美元,但人均才5432美元^⑤,还只是中等收入国家。其实,要衡量一个朝代是否强盛,是需要考察其综合国力的。2011年底中国军事力量世界第二,外汇储备世界第一,国内市场规模世界第三,科技力量世界第二,占全球商业500强比重世界第二,人口世界第一,高等院校在校生人数世界第一,金牌数世界第一,吞吐量世界十大港口中中国拥有

① 班固《汉书·地理志》:“民户千二百二十三万三千六十二,口五千九百五十九万四千九百七十八。汉极盛矣。”(班固撰《汉书》第六册,北京:中华书局,1962,第1640页)

② 张岱年、方克立主编,《中国文化概论》(修订版),北京:北京师范大学出版社,2004,第16页。

③ 施建中主编《中国古代史》:“在武德年间,全国有户200万,贞观时增至300万,唐高宗永徽三年(652年)上升至380万户,武则天末年神龙元年(705年),全国有户615万,有口3714万。而到开元、天宝年间,人口增加更快,在天宝十四年(755年),全国户增至891万,口达5291万,这是唐朝人口统计的最高数字,由于有相当数量的逃户不在簿籍,所以政府统计的户口数比实际户口数要低。据杜佑估计,天宝年间全国实际户数至少有1300万—1400万,按一户五口计算,唐朝全国约有6000万—7000万人。”(施建中主编,《中国古代史》下册,北京:北京师范大学,1996,第55页)

④ 《2010年第六次全国人口普查主要数据公报》(第1号),中华人民共和国国家统计局,2011年4月28日。参见:中华人民共和国国家统计局网页, http://www.stats.gov.cn/tjfx/jdfx/t20110428_402722253.htm

⑤ 中国, <http://baike.baidu.com/view/61891.htm>。按照世界银行的分类,人均国内生产总值在650美元以下为低收入国家,650到2555美元为中低收入国家,2555美元到7911美元为中高收入国家,7911美元以上为高收入国家。中国在2003年人均GDP突破1000美元,进入中等收入国家行列。(中国经济, <http://baike.baidu.com/view/4128.htm>)目前,中国的贫困人口还有1亿多,在全国人口中的比例超过了10个百分点。

5 座以上，与欧盟、美国形成世界经济大三角，与美国、俄罗斯形成世界军事大三角，综合实力继美国、日本、德国之后排名世界第四。2012 年，中国在文学上又实现突破，莫言获得诺贝尔文学奖^①。饶宗颐笃信：“二十一世纪将是中国踏上‘文艺复兴’的时代。”^② 萨莉·佩克认为：

在此次涉及 22 个国家的民调中，人们认为中国已在影响力方面超过美国和欧盟。50% 的受访者表示，中国正在全世界施加积极影响力，这一比例比 2011 年增加了 4 个百分点。^③

至于当今中国能不能称作盛世，现在还很有争议^④。但有一点是可以肯定的，现在已出现一些盛世气象，这是本辑论丛即将刊行的时代、社会背景，有盛世气象，也足以有愉悦。

《国家教育事业发展的第十二个五年规划》：“推进社会主义现代化，科技是关键，人才是核心，教育是基础。”^⑤ 我自大学英语专业毕业后一直工作在高校外语战线，对于教育的关注主要体现在外语教育尤其是英语教学上。在盛世气象的感召之下，我于 2008 年开始主编《外国语文论丛》，至今已经出版 5 辑。其中，第 1、2、4 辑为综合类，内容涵盖了外国语言学、比较语言学、外国语言教学、比较语言教学、外国文学、比较文学、外国文化、比较文化、翻译学、外语第二课堂教学研究。第 3 辑为外语教学专辑，内容涵盖了基础、高等英语、法语、俄语、日语教学研究，基础英语教学研究只是其中很小一部分。第 5 辑为小学英语教学专辑，一定程度上弥补了基础英语教学研究的不足，但是只涉及基础英语教学中的小学英语教学部分，基础

① 《莫言说·编者按》：“2012 年 10 月 11 日斯德哥尔摩时间下午一点，瑞典学院宣布 2012 年诺贝尔文学奖的得主是中国作家莫言。”（朱强，《莫言说》，《南方周末》2012 年 10 月 8 日第 1 版）

② 梁建强，《“21 世纪将是中国文艺复兴的年代”》，《南方周末》2012 年 10 月 11 日第 5 版。

③ 萨莉·佩克，《中国将自己最有价值的珍宝送出国门》，《今日世界》6 月号，转引自：《中国用珍宝发动软实力攻势》，《参考消息》2012 年 7 月 6 日第 15 版。

④ 杨梅枝、劳侠主编《中国特色社会主义伟大道路学习读本》：“世界局势局部震荡，但总体仍然稳定，给我国的发展提供了相对和平与稳定的国际环境。”（杨梅枝、劳侠主编，《中国特色社会主义伟大道路学习读本》，北京：人民日报出版社，2012，第 25 页）可以大胆推测，倘若今后中国能够避免 1966—1976 年“无产阶级文化大革命”那样全国疯狂似的内乱，不出现 1931—1945 年日本侵华战争那样举全国之力以御之的外患，照目前这样的趋势、速度发展下去，少则半个世纪，多则一个世纪，盛世的出现完全是可能的事情。

⑤ 《国家教育事业发展的第十二个五年规划》，教育部，2012 年 6 月，第 4 页，见：《教育部关于印发〈国家教育事业发展的第十二个五年规划〉的通知》（教发〔2012〕9 号）附件，中华人民共和国教育部，2012 年 6 月 14 日。

英语教学中另两个初、高中英语教学领域却并未涉及。因此，特推出第6辑，专题研究初中英语教学，权作基础英语教学研究不足之菲薄弥补。

二

《周易·系辞上》：“参伍以变，错综其数，通其变，遂成天下之文。”^①“通”与“变”即“继承”与“发展”，“继承”与“发展”是一矛盾统一体，二者的关系是辩证的，初中英语教学就是这样的矛盾统一体。在初中英语教学中，应该继承传统教学中一切有营养价值的成分。1902年，清政府颁布《钦定中学堂章程》，开始兴办中学堂，把英语列为中学堂之必修课程，中国较正式的中学英语教学由此开始，这便是中国初中英语教学之滥觞，距今已有110年的历史，积淀了深厚的办学传统，应该得到很好的继承。继承意味着总结与吸纳，固然是重要的。但是，只有总结与吸纳又是不够的，还应当有所反思与创新，以此寻求更高程度上的发展。况且，当今时代，社会、经济、政治、军事、科学、技术、通讯、交通、交流之发展突飞猛进，日新月异，对于初中英语教学进行必要的改革已经不是需不需要进行而是应该如何进行了，《国家教育事业第十二个五年规划》：“教育要发展，根本靠改革。”^②

桑宜川博士是我院英语本科专业毕业的校友，虽已移居拿大多年，现为加拿大环球英语学院（Canada Global English College）院长、加拿大环球教育服务公司（Canada Global Education Service Co.）董事长、加拿大枫叶出版社（Canada Maple Press）社长、加拿大《华报》（Hwa News）总裁、加拿大曼尼托巴大学（University of Manitoba）《世界文学》期刊国际编辑，生活无忧无虑，日子舒舒适适。他每年都要回国几次，每次回国都要回母校走走，每次回母校，都要回我院看看，还在四川师范大学北美校友会成立之时欣然担任会长，对母校一直保持深厚的感情。有一事亦可作为他对母校始终保持着深厚感情的例证，那就是，我自主编本论丛第4辑开始向他请稿，每次他都慨然应允，且如期撰成大作相赐，这已是第三次应约了。他这次应约撰赐的大作以《他山之石：加拿大初级中学多元文化英语教学模式刍议》

① 《周易·系辞上》，阮元校刻，《十三经注疏》上册，北京：中华书局，1980，第81页。

② 《国家教育事业第十二个五年规划》，教育部，2012年6月，第4页，《教育部关于印发〈国家教育事业第十二个五年规划〉的通知》（教发〔2012〕9号），中华人民共和国教育部，2012年6月14日，附件。

为题，研究的触角深入十个方面：加拿大中学教育及其英语的特点，细致入微的课堂教学理念，离开课本的英文教学，英文阅读与绘画写作课程的有机结合，源于良好学习习惯的解读能力，英语教师对作业布置合理性的注重，评价语言在英语教学中的运用，英语教师对学生需求的耐心倾听，注重英语语言的文化背景，圣乔治中学的夏令营英语教育模式。这篇大作较详细地解读了加拿大初级中学多元文化的英语教学模式，恰到好处地对照了中国应试教育的诸多弊端，为中国初中英语教学改革提供了宝贵的启示。

高宝玉博士是香港教育学院课堂学习研究中心总监、课程与教学学系助理教授，主要从事课堂学习研究、课程研究、教师专业发展研究和语文教学研究，为拙编《外国语文论丛》（第3辑）撰赐了一篇英语教学研究文章。我这次主编第6辑，她又完成大作《运用变易理论促进初中英语教学》，通过电子邮箱传发给我，本辑论丛以此得以收录、刊发她的研究成果。课堂学习研究是香港广受欢迎的校本研修新模式，其特色就是运用“变易理论”来作为研究的框架。她的大作选取了两个香港初中英语教学的课堂学习研究个案，深入探讨了运用“变易理论”来促进英语教学成效的问题，提供了考察初中英语教学新颖的角度。无论是日本的“授业研究”（Lesson Study，即“课研”），还是中国内地的“教研”（Teaching Study）、中国香港的“现象图式学”（Phenomenography）和“变易理论”（Variation Theory），全都属于课堂研究，只是研究角度不同而已。每一种课堂研究都有其合理的部分，当然也都有其不足的地方，各种课堂研究之间并不是非此即彼、有你无我的关系。事实上，香港的课堂学习研究发展是受到日本的“授业研究”即“课研”、中国内地的“教研”的启发的，借鉴“变易理论”并不等同于彻底摒弃“教研”，这是需要加以澄清的。

第一作者亚历克思·谢尔盖尔2012年8月在美国《认知神经科学杂志》刊登的一篇论文中通过白质对大脑功能进行研究后发现：“大脑在人的一生中都是一个可塑的器官，它是可以改变的。”^①“成年人的大脑和儿童或青少年的大脑一样，都具有可塑性。”^②承担中国初中英语教学与改革工作的都是成年人，成年人也是需要而且能够不断学习不断提高的，这种学习首先应当是面向海外的。在面向海外向异质文化学习的过程中，或许还能够看

① 转引自：《学习可以改变成年人脑结构》，《参考消息》2012年9月27日第7版。

② 转引自：《学习可以改变成年人脑结构》，《参考消息》2012年9月27日第7版。

到更多富有参考价值的东西。香港由于其特殊的长期殖民历史的原因，在文化传统上却还兼具海外文化的性质，桑宜川博士、高宝玉博士为本辑论丛撰成的大作正好为我们提供了这样的学习机会，愿我们能由此获得力量与自由，阿尔弗雷德·丁尼生（Alfred Tennyson，1809—1892）《愿我精神的力量充沛而自由》：

愿我精神的力量充沛而自由，
像一条大河独自奔腾向前方；
凭自始自终推动着它的力量，
从响着喧嚣回声的草地源头
越来越汹涌地流过城镇、塔楼，
急急地淌过山丘、海角和岛屿，
最后，它蓝蓝的水方圆好多里
在碧绿咸水之中仍清甜可口。^①

在中国初中英语教学改革中强调眼光朝外，并不等于忽略向国内同行学习，其实，眼光同时朝内也是同样重要的。

《国家教育事业发展的第十二个五年规划》中确定的“十二五”时期教育发展的基本思路是之一就是“更新教育观念”^②。《国家中长期教育改革和发展规划纲要（2010—2020年）》指出：“深化教育体制改革，关键是更新教育观念，核心是改革人才培养体制，目的是提高人才培养水平。”^③“更新教育观念”的具体内涵包括“更新人才培养观念”，“以教学为中心，创新教学模式”，“推进课程改革，加强教材建设”，“完善教育质量评价和人才评价制度”^④。刘三现老师是四川省广元市朝天区麻柳小学英语教师、校长，中教高级，长期从事基础英语教学与研究以及基础英语教学管理工作，

① 《丁尼生诗选》，黄杲炘译，上海：上海译文出版社，1995，第23页。

② 《国家教育事业发展的第十二个五年规划》，教育部，2012年6月，第9页，见：《教育部关于印发〈国家教育事业发展的第十二个五年规划〉的通知》（教发〔2012〕9号）附件，中华人民共和国教育部，2012年6月14日。

③ 转引自：顾明远、石中英主编，《〈国家中长期教育改革和发展规划纲要（2010—2020年）〉解读》，北京：北京师范大学出版社，2010，第239页。

④ 顾明远、石中英主编，《〈国家中长期教育改革和发展规划纲要（2010—2020年）〉解读》，北京：北京师范大学出版社，2010，第239—258页。

教育经验丰富。他经过归纳、提炼，特撰成文章《优化英语教育理念，争做“六心”勇士》。他在文章中认为，在素质教育下的英语教学中，问题的关键是优化教学理念，重点是优化课堂教学模式，实现优化课堂教学，要求教师应做到优化教学目标的制订，优化课堂教学的设计，优化教学方法的组合等，一“让责任心永伴自己”，二“让了解心追随自己”，三“让知识心提升自己”，四“让目标心激励自己”，五“让角色心融入自己”，六“让爱心伴随自己”，勇当“六心”健将，使每位学生都得到全面、均衡、和谐的发展。

《国家教育事业发展的第十二个五年规划》：“把激发学生的学习兴趣、保护学生的好奇心作为教学改革重要标准，努力营造鼓励独立思考、自由探索、勇于创新的良好环境。”^①要营造出这样的良好环境，营造和谐的师生关系则必不可少。要取得满意的课堂教学效果，不能只是关注诸如教材、备课、课件、教法、讲解、详略取舍、课堂气氛之类的因素，无形的师生关系也是不容忽视的一个重要环节。师生关系对于课堂教学是或制约或引领的，不协调的师生关系往往导致不理想的课堂教学，和谐的师生关系常常引领良好的课堂教学。魏秀梅老师是四川省剑阁县剑门中学英语教师、四川省剑阁县骨干教师，多年从事初中英语教学工作，多年观察、思考、体会、研究初中英语教学工作，这次特撰成《和谐的师生关系是英语教学的兴奋剂》一文。这篇文章结合《新目标英语·八年级上》第十单元“I'm Going to Be a Basketball Player”的教学实践，认为宽松的教学氛围可使学生思维处于积极活跃状态，使其探究创新的潜能得到最大限度的发挥，和谐的师生关系能够促成民主开放、轻松融洽的教学氛围的形成，为促进创新教育成功提供兴奋剂。英语教师应该在教学中努力营造民主、平等、和谐、愉悦的教学氛围，给学生以探究的自由空间，以此获取良好的教学效果。

朱鹏飞老师是四川省绵竹中学英语教师、英语教研组组长，四川省英语特级教师，四川省外语教学研究会理事，四川省普通高中课程改革学科专家组成员，第六批和第七批德阳市有突出贡献优秀专家，四川省教育厅基础教育课程研究中心外语课程研究中心特邀研究员，长期从事初中英语教学与研究，对于初中英语教学是非常熟悉的。他结合自己的教学实践，用英语撰成“Strategies for Helping Junior Middle School Students to Be Efficient Learners of

① 《国家教育事业发展的第十二个五年规划》，教育部，2012年6月，第50页，见：《教育部关于印发〈国家教育事业发展的第十二个五年规划〉的通知》（教发〔2012〕9号）附件，中华人民共和国教育部，2012年6月14日。

English”（《帮助初中生有效学习英语之策略》）一文，展示自己在培养初中生有效学习英语方面的研究成果。文章由“Introduction”（引言）、“Questions”（问题）、“Ways Out”（出路）、“Conclusion”（结语）四个部分构成，结构清楚，层次分明，各部分之间有紧密的逻辑关系。第二、第三部分详，第一、第四部分略，详略得当。第二部分援引杰里米·哈默（Jeremy Harmer）在《如何教好英语》（*How to Teach English Well*）一书中的观点，着重回答“何为有效学习英语者”（What on earth is an efficient English learner）的问题，认为要成为有效学习者，就必须具备“强烈的动机”（a strong motivation）、“自信的个性”（confident personality）、“独立的学习能力”（independent learning abilities）、“学习策略的牢固掌握”（a good command of learning strategies）四大要素。第三部分重点回答“英语教师如何帮助初中生有效学习”（How can English teachers help junior middle school students to be efficient learners）的问题，详细介绍了“刺激初中生的学习兴趣”（stimulating junior middle school students' interest of learning）、“帮助初中生提高记忆能力”（helping junior middle school students to enhance their memory）、“指导初中生评估自我工作”（guiding junior middle school students to evaluate their own work）、“训练初中生发展学习能力”（training junior middle school students to develop learning skills）四大策略。朱鹏飞老师结合自己教学切身体验撰成的这篇文章，对于初中英语教学具有参考价值。

胡筱颖副教授是我院英语语言文学专业翻译理论与实践方向硕士研究生导师、教育专业英语教育方向硕士研究生导师、翻译专业学位硕士（Master of Translation and Interpreting，简称MTI）研究生导师，中国翻译协会专家会员，四川省教育厅基础教育课程研究中心外语课程研究中心研究员，主要从事翻译理论及实践以及外语教学研究，是个勤奋的人，《圣经旧约·箴言·所罗门的箴言》（“The Proverbs of Solomon” in “The Proverbs”，“The Books of the Old Testament”，*The Holy Bible*）：

懒惰使人贫困，
勤劳使人富足。^①

① 《圣经诗歌》（增订版），梁工编译，天津：百花文艺出版社，1998，第248页。

He becometh poor that dealeth with a slack hand;
but the hand of the diligent maketh rich. ①

勤劳的人必然逐渐富足起来。去年，胡筱颖副教授成功获得四川师范大学外国语学院精品课程教学团队特色专业建设 2011 年一般项目“唐诗英译的译者主体性研究及其对翻译教学的启示”（WYJJT201102）立项。今年，她率赵梅安同学完成阶段性研究，推出文章《论初中英语教学中中国文化教育的引入》。《九年义务教育初级中学英语课程标准》提出，在基础教育阶段英语课程的任务中要帮助学生了解世界和中西方文化的差异，并把文化教育纳入基础教育阶段英语课程的总体目标之中。但在初中英语教学实际中，往往只关注西方文化的教育，而对于母语文化的教育则常常忽略了，从而出现学生的“中国文化失语”②现象，给文化交流的语言学习目的实现造成障碍。她推出的这篇文章强调了在初中英语教学中引入中国文化教育的重要性，认为在初学英语教学中引入中国文化，有助于避免西方文化霸权（cultural hegemony）和文化殖民（cultural colonialism），有助于提升文化交际能力，有助于了解中西方文化差异。文章在分析了初学英语教学“中国文化失语”的不良现状之后，研究了在初中英语教学中引入中国文化的策略，提出了确定教学定位、提升教师水平、调整英语教学内容、引导课外阅读内容等主张，在初中英语教学文化教育的优化方面进行了可贵的探索。

改革开放特别是近十年以来，农村经济得到极大发展，同 2002 年相比，2011 年年底，“农村居民家庭平均每百户拥有电冰箱 61.5 台，增长 3.1 倍；空调机 22.6 台，增长 8.9 倍；移动电话 179.7 部，增长 12.1 倍”③。与之相应，农村教育也得到很大发展，但是，还没有完全达到人民群众的要求，农村教育需要继续加快发展。《国家教育事业第十二个五年规划》强调，要特别加大对“农村地区”“教育的支持力度”④。初中英语教学是农村地区教育的重点之一，要做好这个工作，在很大程度上依赖于学校管理，科

① *The Holy Bible*, Nashville / New York: Thomas Nelson Inc., 1977, p. 389.

② 丛丛，《“中国文化失语”：我国英语教学的缺陷》，《光明日报》2000 年 10 月 19 日。

③ 杨梅枝、劳侠主编，《中国特色社会主义伟大道路学习读本》，北京：人民日报出版社，2012，第 46 页。

④ 《国家教育事业第十二个五年规划》，教育部，12 年 6 月，第 10 页，见：《教育部关于印发〈国家教育事业第十二个五年规划〉的通知》（教发〔2012〕9 号）附件，中华人民共和国教育部，2012 年 6 月 14 日。

学、合理的学校管理模式至关重要。

黄金富老师是四川省剑阁县剑门中学英语教师、校长,2001年10月至2003年8月在剑阁县县城初中任校长,2003年9月至2007年9月在剑阁县教育局担任中层干部,2007年10月至2010年6月在农村初中龙源中学任校长,2003年9月至今在农村初中剑门中学任校长,主要从事义务教育阶段学校英语教学及研究工作,已成长为广元市农村学校优秀校长,国家基础教育实验中心外语教育研究中心研究员。他撰成的文章《农村初中学校常规管理模式研究》选取农村初中学校行政管理模式这一关键性的教学环节为研究对象,选题具有积极的现实意义。文章探讨了在人文、经济、地理、气候条件千差万别的农村学校里行之有效的学校常规管理模式,系统归纳农村初中常规管理的要素,研究、创建、检验、完善出了依法治校、质量兴校、安稳固校、保障活校、文化美校、宣传誉校“六位一体”的常规管理模式。约翰·辛普森(John Simpson)《牛津英语谚语词典》(*Oxford Concise Dictionary of Proverbs*):“要吃水果就要爬树。”^①(He that would eat the fruit must climb the tree.^②)其实,教学也好,管理也罢,要将工作水平不断提高到新的高度,都是需要向同行特别是有经验的同行学习、借鉴的,黄金富老师在农村初中常规管理方面的研究成果值得同行注意。

随着素质教育的全面实施和英语课程改革的不断深入,英语教育工作者面临更高的素质要求、更大的能力挑战。农村学校如何立足校情,着眼未来,最大限度地挖掘自己的潜在优势,积极参与教改实践,有效开展英语校本教研,实现研训的最大效益,这些问题都需要思考、研究。四川省广安市武胜县龙庭初中英语教师蒋洪波老师认真思考、研究这些问题,由此撰成文章《如何有效开展农村学校的英语校本教学研究》。他在文章中认为,坚持校本研究,走特色强校、科研兴校、质量立校之路,是新课程改革赋予教育的新的历史使命。他研究了在教育资源缺乏、资金投入不足、教育观念落后、师资力量薄弱、年龄结构老龄化、留守学生比重大、校本教研滞后的农村学校中有效地实施英语校本教研的问题,提出了“实效性”与“发展性”两个英语校本教研应遵循的原则,提出了“选好班子,建好队伍”,“营造氛围,转变观念”,“方法指导,提高能力”,“开拓创新,形成模式”,“制

① 拙译,未刊。

② John Simpson, *Oxford Concise Dictionary of Proverbs* (3rd edition), Oxford: Oxford University Press / Shanghai: Shanghai Foreign Language Education Press, 1998, p. 78.

度导向,成果激励”五个开展英语校本教研的途径和策略,在英语校本教研方面进行了有益的探索,丁尼生《小溪》(*The Brook*):

我一直要流到菲力浦庄,
去汇入江河浩荡,
世上的人们有来有往,
而我却永向前方。^①

Till last by Philip's farm I flow
To join the brimming river,
For men may come and men may go,
But I go on for ever. ^②

去年,我院连续第二年承担“国培计划”项目实施任务,虽然顺利完成了各个环节的工作,但是毕竟还是积累不足,经验不够,还有进一步提高的空间。为了今后把这一工作做得更好,是完全有必要进行一番总结的。去年,我院成功申报并组织实施了两个“国培计划”项目,总结工作既可以从全院的角度、以两个项目为对象来进行,又可以从单个项目实施组的角度、以单个项目为对象来进行。周喻星副教授是我院英语语言学专业硕士研究生导师、教育专业英语教育方向硕士研究生导师,也是我院去年“国培计划”项目“四川省农村中小学骨干教师初中英语短期集中培训”实施项目负责人。她牵头制订这一项目的实施方案,并负责按照既定方案实施。她负责的这一工作目标明确,准备精心,方案科学,实施认真,效果良好,但也还需要继续研究,继续探索,继续改进,继续提高。对于这当中的成败得失,她可谓清清楚楚、心知肚明。她所作的研究《四川师范大学外国语学院2011年“国培计划”项目“四川省农村中小学骨干教师初中英语短期集中培训”实施的回顾与反思》属于上述两类研究中的第二种情况,具有工作总结之性质。这篇总结性质文章的主体部分有“项目经验总结与分享”,

① 丁尼生,《小溪》,飞白译,弗·特·帕尔格雷夫原编,罗义蕴、曹明伦、陈朴编注,《英诗金库》,成都:四川人民出版社,1989,第876—877页。

② Alfred Tennyson, *The Brook*, 王佐良、李赋宁、周珏良、刘承沛主编,《英国文学名篇选注》,北京:商务印书馆,1983,第886页。

也有“项目问题反思与设想”。推广经验固然需要，但反思不足却更为重要，《老子·三十三章》：“知人者智，自知者明。胜人者有力，自胜者强。”^① 周喻星副教授这篇文章除了总结经验之外，还归纳出了“培训内容还需多样化”，“培训形式还需多样化”，“参培学员资源还需充分利用”，“远程指导、研修模式还需进一步完善、固化”，“培训团队还需进一步稳定化”五点不足。通过“国培计划”项目实施清楚认识自我，清楚看到不足，这才是这篇文章真正的价值所在。

一娘生九子，九子各不同。同样，一个班数十个学生，数十个学生就有数十种情况。同一个班的学生在同一门课程上的学习情况是千差万别的，大体说来，是有发展、次发展两大种情况的。昔孔子“弟子盖三千焉，身通六艺者七十有二人”^②，如果把“身通六艺”看作发展、非“身通六艺”看成次发展的话，次发展之比例竟然高达97.6%。现在的农村学校的初中英语教师，也面临大面积学生次发展这样的问题。据《中学英语课程标准》，义务教育阶段的英语课程应突出“普遍性”、“发展性”，“面向全体学生”，“实现人人学有价值的英语——人都获得必需的英语——不同的人在英语上得到不同的发展”^③。常言说：“一娘生九子，连娘十条心。”^④ 初中英语次发展的问题是必须要面对、必须要解决的。四川省安岳县周礼镇初级中学教导主任、中教高级杨林森老师敏锐地注意到了农村初中学生英语学习能力次发展的问题，并着手就这一问题进行研究，选题具有现实意义。他在自己多年积累起来的教学与管理经验的基础上，通过所在单位四川省资阳市安岳县周礼镇初级中学进行调查研究，精心撰成文章《农村初中学生英语学习能力次发展研究》，从内因和外因两个方面分析农村初中生英语学习能力次发展的原因，从情感、教师、教材等角度研究行之有效地解决农村初中生英语学习能力次发展问题的策略，其研究成果具有参考价值。

美国心理学家乔伊·保罗·吉尔福特（Joy Paul Guilford）讲道：“生活意味着遇到问题，遇到问题意味着解决问题，解决问题意味着创造性地成

① 《诸子集成》第三册，北京：中华书局，1954，第19页。

② 《史记·孔子世家》，司马迁撰，《史记》第六册，北京：中华书局，1959，第138页。

③ 《中学英语课程标准》（征求意见稿），北京：人民教育出版社，2005，第3页。

④ 转引自：蔡小容，《一娘生九子》，《美文》（上半月）2009年10期，第1页。

长。”^① (“To live is to have problems and to solve problems is to grow creatively.”^②) 研究初中英语教学的问题是重要的,但是,研究问题只是手段,解决问题才是目的。对于初中英语教学而言,如果说文章勉强算是研究问题的话,那么,说课稿便基本算是解决问题了。

2011年10月27日至29日,由四川省委教育工委、四川省教育厅、四川省教科文卫工会、四川省教系统创先争优活动领导小组举办的首届“四川省初中青年教师教学基本功决赛”在四川省资阳市举行。来自全省21个市、州的63名选手参加了此次决赛,分语文、数学、英语三个科目从备课、说课、CAI课件制作上进行了比赛。这次赛事得到高度重视,四川省委教育工委副书记、四川省教育厅党组成员、四川省教育系统创先争优领导小组副组长王晓都,省总工会副主席武晓鹏,市委常委、市总工会主席陈莉萍等领导出席,各市、区教育局派出了带队教师,各科目各参赛教师也积极准备、认真参赛。跟语文、数学一样,英语学科在备课、说课、CAI课件制作、综合四个层次各评选出了三个奖项。本辑论丛选用了英语学科说课比赛项目部分获奖者撰写的说课稿。

亢恬静是四川省泸州市泸州老窖天府中学英语教师,还不到30岁,但已经从事初中英语教学工作多年,积累了宝贵的教学经验,取得了令人羡慕的工作成绩:2011年获首届“四川省初中青年教师教学基本功竞赛”英语科综合一等奖第一名、说课比赛项目第一名、课件制作比赛项目第一名、备课比赛项目第二名、普通话比赛项目第三名,首届“泸州市初中青年教师教学基本功竞赛”英语科特等奖,2010年获“泸州市直属校高中英语学科教学展评课”二等奖。本论丛所收录的她的《“How Often Do You Exercise”说课稿》系首届“四川省初中青年教师教学基本功竞赛”英语科说课比赛项目第一名参赛作品。

2012年,四川省绵竹市举办“2011—2012学年度绵竹市初中青年教师教学技能竞赛”,全市九个学科的中青年教师参加竞赛,取得圆满成功。为此,特邀请英语学科部分获奖者为本辑论丛撰写了说课稿。

谢敏老师是四川省绵竹市紫岩雨润中学英语教师,2002年被评为四川

① 拙译,未刊。

② 转引自:四川省高等学校外语教学研究会“2012年英语专业分会暨研究生分会”主题报告,石坚,《教育内涵发展与创新人才培养——发问、思考与思变》,2012年6月24日9:15-9:30,阿坝师范专科学校图书馆一楼学术报告厅。